

ՄԵԶՄԱԻՄԻ

DIRECTION
DU JOURNAL
MEDJMOUA-I-AHBAR
65 Grand Rue de Pera 65

ԱԵՊԱԼ

مجموعه اخبار
بك اوغلي تقسيم جاده سى ٦٥

10 mlmd

Հաղթանակ միջադեպ խոստումներ իշխան Զ. ԹՕԼԱՅԵԱՆԱ միւրաճաւթ օրունաւ — Իտարէխանէմիզ Պէյօղլունտա ճատոտէի քէպիրոտէ 65

ԱՍԻԹԱՆԷ 9 ՓԵՏՐՎԱՐ

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Հապէշ վուգուաթը նազարը տիգգաթը
Էնչի իթմէքտէն տուր օլմամը իսէ տէ, վու-
գուաթն պէքէնիլէն մուհարէպէտէն Հապէշ-
տէ պուլունան իթալիա գուվէի ասքէրիե-
տի ումում գումանտանը ժէնէրալ Պարաթիէրի
գաշընմը, չիւնքի գուվէիթիւնի հիւնում վէ
թէճաւուլա քեաթի կէօրմէմի տիրո Ֆազաթ
պու հալ իթալիասա թէճասիրտէն խալի
գալմամը տըր, Հապէշ վուգուաթընա պիր
գաւարա վէրմէք իշխան մէճիսի վիւքէլանըն
Բաւտա պիր իքի տէֆա ուզունճա միւտ-
աթթ Թօրանմասը մանէատար կէօրիւմիւլ,
վէ հէյեթի վիւքէլատա Հապէշ մէսէլսինէ
տաիր իթթիֆազ օլմատըր, վէ պազըրնըն՝
Մ. Գրիսթիւն Աֆրիգատա թութմուզ օլտու-
զու բօլթիգա մէսէլքիւնի միւնասիպէթիւզ վէ
ղայրը մուվաֆըզ կէօրտիւքէրի սէյլէնմէկէ
պալանմը իտի Պու ըրվաեթթէր չիմտի թէ-
հազգուգ իթմիլ օլուպ, նազըրլարտան պիր
իքիսինի իսարըր Մ. Գրիսթիւն չարէսիզ պը-
րազարազ, Ֆիքը ու գարարընա մուխալիֆ
հարէքթէ մէճպուր իթմիլ տիրո Հապէշ վու-
գուաթընտա իսէ, իթալիալըր մանէն մաղ-
լուպիեթթէ րազը օլսալար պիլէ, գահիրտէ
չան ու չէրէֆի ասքէրիե խալէլ կէլմէսինէ
քիմէ րազը օլմաեաճաղընտան, Գրիսթի գա-
պիեթթօնու հէր նէ սուրէթտէ օլուր իսէ օլ-
սուն Աֆրիգա իշխրիւնէ պիր նէթիճէ վիւքէլ
խաթմէքտէ խտի իսէ տէ, մէսէլէ ուզաեղպ
կիթմէքտէ, վէ զանն օլունտուղու կիպի, Հա-
պէշիլէր ուզուն միւտտէթ մուհարիպ պիր
հալտէ գալմագլա սուլճ իսթիւրհամընտա պու-
լունմամագտա տըրլար Գրիսթի գապիւնէթօ-
սունտա վուգուա կէլէն իթթիլաֆ մէճիսի
ուսուլմիւնին 5-10 կիւնէ գատար իճթիմաէ
տալէթ օլունմամընա գարար վէրիւմէսինի
մուհիպ օլուպ, հաթթա պու խոստումտա
գրալ Թարաֆընտան պիր էմրնամէ տախի
նէլը օլունմուլ տուր, Չաթէն պիր գաշ տէ-
ֆա Մ. Գրիսթիւն մէվգիի սարալմը վէ գա-
պիեթթօնուն տիւլէնիկի զանն օլունմուլ իսէ
տէ, պու ինթիմալլէր տօղրու չըգմամը տըր
* * * Էվրօքա զազէթալարընըն չու արա-
լըզ մէշղուլ օլտուղու պիր մատտէ տէ, ին-
կիթէրա բարլամէնթօսունուն քիւլատըյա,

պու քիւլատըն սըրասընտա իրատ օլունան
նութըլար տըր, Գրալիցա նամընա ալէլու-
սուլ իրատ օլունան նութըլուն էվրօքա զա-
զէթալարը Թարաֆընտան հիւնի սուրէթտէ
թէճասիր իտիլմիլ տիր, վէ ինկիլթէրանըն բօ-
լիթիգա մէսէլքի հազգընտաքի պէեանաթըն՝
սաիր տէվէթթէր նէզտիւնտէ հիւնի թէճասիր
հասըլ իշխմիլ օլտուղու սէյլէնմէքտէ տիր
Ինկիլթէրա իլէ վէնէցիւլա արասընտա-
քի մէսէլէնէ վէ Թրանսպալ մատտէսինէ,
րէվիլի իթաթտէնէ նէզարէն սուլճ ու միւսա-
լէմէթ տախիսինտէ թէվիլիէ իտիլմիլ վէ
եալիսա թէվիլիէ օլունմագ իւզրէ պուլուն-
մուլ նազարըյա պազըլմագտա օլուպ, պու-
նու տա զազէթալար իսէ նազարա կէօրմէք-
տէ տիրէր

* * * Գօրէանըն մագարըր օլան Սէուլ շէհ-
րիւնտէ գարըլըզըզ գուհուր իթմիլ օլմասըն-
տան տօլաեը Բուսիա սէֆարէթիւնի մուհաֆա-
զա իշին 200 գատար Բուսիա ասքէրիւնի ա-
լաֆրանկա փետրվարըն 10ունճու կիւնիւ Գօ-
րէատա վազը Սէմուլքօ իսկէլէսինէ չըգարազ
Սէուլ շէհրիւնէ կիթտիքէրիւնի Թայմա զազէ-
թալը եազմը տըր, Ճաթօնիա բարլամէնթօսը
Թաթիլի միւզաքէրաթ իթմէքտէ օլտուղու
հալտէ, Գօրէա մէսէլէսինի զուհուրի իւզէրիւնէ
միւզաքէրաթըն տէվալմընա գարար վէրիւմիլ
տիր : Չապիթանը ասքէրիէն տախիլ օլմագ
իւզրէ Ճաթօնիա հէյեթի վիւքէլաւընճա կիճէ
վէ կիւնտիւզ միւզաքէրաթ ճէրէեան իթմէք-
տէ իմիլ :

Ինկիլթէրաճա տախի պու մէսէլէ էրէյիճէ
հէեթճանը մուհիպ օլմուլ իսէ տէ, կէշէն ազ-
լամ հարպիե նազըրը, Մէճիլի մէպուսանտա,
Բուսիանըն Սէուլ ասքէր չըգարմասը, Գօ-
րէանը գապթ իթմէք իշին օլտուղունու զանն
իթմէկէ սէպէպ օլմատըրըն, վէ պիւնապէրիւն
պու պապտէ Բուսիա հիւքիւմէթիւնէ ինկիլ-
թէրա տէվէթիւնտէն իթիւրաթա վազը օլ-
մաեաճաղըն, վէ ինկիլթէրա, Ճրանսա վէ Ա-
մէրիգա հիւքիւմէթիւնիւն տախի քէնտի սէ-
ֆարէթիւնի մուհաֆազա իշին ասքէր չը-
գարտըզարըն պէեան իշխմիլ տիր : Մալիւմ
տիր քի Ճաթօնիա՝ ասքէրիւնի Գօրէատան
չէքէլիտէն պէրի օրասը բէք գարըլը տըր,
Անլալըն Ագսաի Շարք մէսէլէսի թէքար
պալ կէօսթէրէճէ կիպի կէօրիւնիւնտ

ԹԵԼԵԳՐԱՖԻՅԷ

Հօնտրա 19 փետր. — Մէպուսան վէ Աեան
մէճիլիլէրի բարլամէնթօնուն քիւլատը միւ-
նասիպէ թիլլէ գրալիցա Թարաֆընտան իրատ
օլունան նութըա ճէվապէն թանգիլ իտիլէն
թէշէքիւրնամէ սուրէթիւնի Թաթիլա իթմիլ-
լէր տիր :

Սօֆիա 19 փետր. — Սէքիլ կիւնտէն պէ-
րու խասթա պուլունան խարիճիէ միւտիրի
Մ. Նաշէվիլ հալէա եաթագտա տըր :

Բարիս 19 փետր. — Բանամա իթթիլալը
մէսէլէսինտէ մէտիլլէրի օլմագ իւզրէ Հա-
Ճրանս զազէթալարտա տէրճ օլունան 104
խալմիլ իշինտէ քէնտի խալիսին տախի պու-
լունմասընտան տօլաեը Պըզանսուն մէպուսու
Մ. Շարլ Պօքիէ Թարաֆընտան մէքքիւր զա-
զէթալա գարըր իգամէ օլունան տալատա,
մազնուլար, 8 կիւնտէն պիր աեա գատար
միւտտէթի օլմագ իւզրէ միւլաթէլիֆ հապա
ճէվալարընա, վէ Մ. Պօքիէնէ միւլթէթիգէն
2 պիւն Փրանք էօտէմէքիւլէ մահքիւմ օլմուլ-
լար տըր :

Մ. Սէսիլ Բօտսու համիլ օլան Գանզէր
նամ Ալման վաթօրու Սիւլէյիլ գանալընտա
գարաեա օթուրմուլ օլուպ, օնտան պէրու
սէյրի սէֆաին գաթթ օլունմուլ տուր :

Բարիս 19 փետր. — Աեան մէճիլիսին
թէվիլի գուրալարընտան տօլաեը հուսուլէ
կէլէն միւնագաա հէնուզ թէսկին օլունմամը
իսէ տէ, հէյեթի վիւքէլա՝ Մ. Տէմօլուն սի-
վալիստէն սօնրա օլ պապտէ պիր գարարը
գաթթ վիւրիլէճէ տիր, Պիւնալէն ալէյի բօլթի-
գանընալը հազըրընճա չիմտիլը թէպտիլաթ
օլմաեղպ, միւմալիլիսին իրատը սիւալ իթմէ-
սի գապուլ օլունմուլ օլտուղունտան, եարրն-
քի իճթիմատէ Պուրթուա գապիւնէթօսունուն
պազա վէ ատէմը պազասը անլալընճալը
մէմուլ օլունմագտա տըր :

Մատրիտ 19 փետր. — Բէսմի զազէթա-
լըն պէեանընա կէօրէ, Բաբանիա ասաքիլիյ-
լէ Գուպալըլար միւնալընտա բէք չօգ միւսա-
տէմէլէր վուգու պուլմուլ, վէ տիւլմէն՝ խալլի
սիւալար, աթլար վէ մուհիմմաթ զայպ կթ-
միլ տիր : Հալմանտան 10 քիլօմէթրօ ու-
զազտա վազը պիր տէմիր եօլու ըսթասիօ-
նունու Գուպալըլար եազմըլար տըր : Ժէնէ-
րալ վէլլէրիւն եէնիտէն գուվէի իմտատիե
իսթէմիլ օլտուղու խապէրիւնի ասլ ու էսասը
եօգ տուր :

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Մամուրէթ իւլ Ազրգ վիւսեթի մէջ-
թուպնուղու Պօլու սանճաղը թահրիրաթ
միւտիրի էսպագըր էեռուպ Սապրի էֆէնտիեթ
թէֆլիդ.

Մէքթուպի մալիեթ քալէմի մէրքէզ
գըսմը միւսէթի Նուրէտտին պէյէ սանիեթ
սանիսի.

Մէքթէպի թըպպիէի Եահանէտէ ումու-
րը թըպպիէի միւթիեթ նէգարէթի տիւրումա
քեաթիպի ձէմալ պէյէ սալիսէ.

Սուրիէ վիւսեթի Տուսա գաղասը
պէլէտիեթ ըհիսի Ձիւլէթիգատէ Մէհմմէտ
Սաիտ էֆ. եէ րապիա.

Թէհրան սէֆարէթի սէնիեթի աթաշէ
միւթիէրի եալէրանը ֆախրի հազրէթի Եէհ-
րիեարիտէն պիւսպաշը Մէհմմէտ պէյէ պիւս-
պաշըգ իւթպէլէրի.

Թօքնու տարիէսի ըհիսի սանիսի միւթի-
վա Սաաթէտտին բաշահա շնճի, վէ տաի-
րէի մէզքիւրէնին Կիւնի շիւպէսի միւտիրի
միւրալայ Հաճի Հազգը պէյէ Կիւնի Մէ-
հիսի Նիշանլարը Իհսան պուրուլուռ տուր.

ՍԱՐԻՈՒՅԵ

Պանգը Օսմանի միւտիրի Մ. Լա Ֆիւան-
թըն միւտտէթի եաղընտա խիթամ պուլ
մաղտա օլան գօնթրաթօսընըն թաղէլէնմէ-
եէճէկիւնի Միւրիան զաղէթասը եաղմը տըր.

* * * Ալմանիա սէրմանէտարանընտան միւ-
րէքէպ պիր հէյեթի սարրաֆիէեթ վէ-
քեալէթէն Մ. Եաթէնպէնի նամ գաթ թա-
րաֆընտան հիւքիւմէթի Սէնիէթ մուհիւմ
պիր խիթիգրազ թէքլիֆ խիթիւլ օլուպ,
պու խիթիգրազա գարըլըգ, միւմալէյի,
մէմալիքի Եահանէ օրմանլարընըն իլլէտիւ-
մէ. ինի թալէպ իթմիլ տիր. Այնի շարթլա-
լար իլլ Ձիւրաթ վէ Օրման Նաղըրը Սէլիմ
Մէլիսմէ էֆ. նին վէքեաթէթ իլլէտիկի պիր
հէյեթի սարրաֆիէեթ տախի մուհիւմ պիր
խիթիգրազ թէքլիֆ իլլէտիլ տիր.

* * * Մօրաթ օրիւմմիւտտէթի եաղընտա
խիթամ պուլաճաղընտան, Պօրսա մէլիսի
էվլէթի կիւն իճթիւմ իտէրէք, պուլտա,
պօրսա մուսմէլաթընտան տօլաթ ֆիեաթ
ֆէրգիւրիտէն թօրանմըլ օլան պօրնլարընը
հէնուգ թէէտիեթ իտէ մէհէն մուպահաճը-
լարըն, իւպու ֆեարվարըն րուսիին Գուլնա
գատար պօրնլարընը թէէտիեթ իտէ մէտիք-
լէրի թաղտիրտէ, մէլիսի մէզքիւր թարա-
ֆընտան իֆլասիեթլէրիեթ հիւքմ խիթիւմ-
սի թալթը գարարա ալընմըլ տըր.

* * * Բէթիին յուսվար հասըլաթը, չը-
գան սէնէ 180,600 իրա օլմուշ իւքէն, պու
սէնէ 168,000 իրաեա պալիզ օլմուշ տուր.

ԲԵՍՄԻ

Սահէի գուտրէթ վաեթի հաղրէթի ինլա-
ֆէթընհիտէ, ինլաւալէնտիեթար, էնգա-
րէ, Հալէպ, Մամուրէթ իւլ Ազրգ, Վան, Ա-
տանա, Մուսուլ, Տիւրպէթի, Էրզրում, Գօ-

նիա, Թրապիզօն, վէ Պիթլիս վիւսեթիւ-
րիտէ տախի էմն ու սասիլին պէր քէմալ օլ-
տուղու՝ մագամը Սատրազամիեթ ֆեարվար
7 Թարիխիլլէ վիւսու իտէն թէլէկրաֆիւմէ-
լէրտէն անլաշըմըլ տըր.

ՏԱԽԻԼԻՅԵ

Մ. մալիքի Մահրուսէնին թաղսմի արա-
պի ֆէնէնիւճէ խարիթասընըն չըգարըլմաըն ի-
շին պա իրաւտէի սէնիեթ Ֆրանսատան ճէլպ
խիթիւլ օլան էրքեանը հարպ գալմագամը Մ.
տը Զօրթ՝ պիր թարաֆտան Ֆրանսա էրքեա
նը հարպիեթ իտարէսի ճանիպիտէն Բարիս
չաղըլտըլընա, վէ տիկէր թարաֆտան չու
էսնաւտէ էնգարէ օլմաը գար իլլէ գաթը օ-
լուպ, էսկիլիւր իսթիքաթաթընըն իլլէ պա-
հարա թալիքի գարուրի օլտուղու կիւլի,
պու իշ իշին իգթիգա իտէն ալէաթըն տախի
Բարիստէ թէտարիք խիթիւլ սի իւզու մուհա
մէպի, իգթիգա իտէն շէյիւրի հաղըլմագ
իւզըն Բարիստէ աղիւմէթ վէ պարաւտա ալ-
տէթ իթմէր իշին միւսաւտէ իսթիւտա իլլէ-
միշ, վէ պու պապալէ միւսաւտէի լաղըմէ ի-
թա պուրուլմուշ տուր.

— Աթիւթի ֆըգրալար Սաւահտա Կէօ-
րիւլմիւլ տիր.

Լօնտրատաթի Իսլամ էնճիւմէնի՝ ախիւրէն
պիր պէհաննամէ նէշր իտէրէք, պուլտա, ին-
կիլթէրանըն տօսթը գաւտիւր օլան տէլլէթի
Օսմանիեթ իլլէ տօսթլուղու վէ հիւսնի միւ-
նասէպաթըն մուհաֆաղտար իւզու մընտան,
վէ Օսմանլար ալլէյիտէ օլան կիրուհա
հէվալէի ուճի իթիպար օլուլմուսաը պիւլու-
մու Հինտիւթան Միւսիւթալարըննա մաթ-
լուպ վէ միւլթիլլէմ պուլուլտուղուտան
պաշա օլուլմուշ տուր.

Պօմպալտա նէշր օլուլտան Միւսիւմ Գրօ-
նիլլ զաղէթասը՝ ինկիլթէրա պաշ վէքլի
մէշնուր Լօրտուլմէրսթօնըն 1853տէ եաղմը
օլտուղու պիր թահրիրաթըն աթիւթի ֆըգ-
րասընը պիւլ միւսնալիպէ նաղլ իլլէմէլ տիր.
« Տէվլէթի Օսմանիեթի թէմաթիեթի միւ-
թիեթ սիլլէ իսթիգալընըն մուհաֆաղտար՝ քօ-
լիթիգաճա վէ թիւարէթէն ու պէպլէրէ մէյ-
նի պիլլասաա ինկիլթէրանըն մէնֆաթթը
լիթիգասընտան օլտուղու թարիֆտէն աղա-
տէ տիր. »

Միւսիւմ Գրօնիլլ զաղէթասը՝ ինկիլթի-
լէրին՝ Մագ օլ կիւլի պաղը զաղէթալարըն
նէշրիեթընա գաթըլարագ, իսլամ ալլէյ-
հինտէ պուլուլտուղալարընա թէէսիւլի,
Սէյլան աւաւսընտա իսլամիլլէ միւլէրէթի օ-
լան Լօզօրիէ նամ գաթըն մէմուրիեթլինտէն
չըղարըլմաըն՝ հիշ պիր վաղըթտա հիւրի-
եթի մէզհէ պիլլէեթ եաղըլմագաղընա տալի
պիր պէնտի իսլասու նէշր իլլէմէլ տիր.

— Տիւն սապազ միւլթիլլէն պիր գաթարը
մախսու իլլ Սօֆիատան հարէթէթ իթմիլ
օլան Գօնթթանթին Գարաթօտօրի էֆ. իլլ
Մուզաֆիթի բաշա վէ Պուլկար էկզարգը
էֆ. հաղարաթը պու կիւն շէհրիմիլտէ պէթ-
լէմէթտէ տիրէր. Հէյեթի Օսմանիեթի

միւրասիւմ լաեղէ իլլ իսթիգալի վէ շէ-
րէֆիլէրինէ պիր ալլէ գիւսաթէթ քէշիտէսի
իշին Ֆիլիպէ տալիլի պէլլէտիեթի թարա-
ֆընտան ֆէվգէլաւտէ թէտարիքեաթ Կէօ-
րիւլմիւլ օլտուղու թէլէկրաֆիւսապէլլէրին-
տէն տիր.

— Բրէնա Պօրիսին՝ Ֆրանսատա պուլու-
նան վալիտէսի նէշրտիւնէ Կէօթիւրիւլիւպ, իւշ
այ սօնրա իքիսիին պիրիլլէտէ Սօֆիատա ալ-
տէթ իտէնէքլէրինին մէհաֆիլի սիւսաթիեթ-
տէ մէվաղէթ իրվաեթի խիթիլլէտէ օլտու-
ղու Սօֆիատան իշար օլուլմուշ տուր.

— Բրէնա Ֆէրաինտա թարաֆընտան
Գարաթօտօրի էֆ. ելլ գըլմէթտար պիր եիւ-
գիւլ, Մուզաֆիթի բաշահա ալթուլտան պիր
թիւթիւն գուլթուսու վէ գօմիսէրիլլէ քեա-
թիպի Նիւսալի պէյ իլլէ քեաթիպիլլէրտէն Մի-
նէճեան Օնիկ վիւսէ տախի եիւզիւքիւր իհ-
տա օլուլմուշ տուր.

— Տիւնուլըն ումուլիեթ մէլիսի իտարէ-
սիտէ ինկիլթ վէ Ֆիլէմիլլէր տալիլլէր վի-
թիլլ օլուպ, պիր միւտտէթտէն պէրու ին-
կիլթէրաւտա պուլուլտան Մ. Վէսան Գալ-
եարըն օն կիւնէ գատար շէհրիմիլտէ ալտէթի
իտէնէկի իլլտիլմիլ տիր.

— Ալմանեա իմէրաթ օրու թարաֆընտան
խարիսիեթ նաղըրը թէվֆիլլէ բաշահա էկլ
Բուժ իշանընըն պիր գըթա մուրասսաթ ի-
թա օլուլմուշ տուր.

— Տէրիսաւտէթ ինկիլթէրա սէֆիլլէր
Ֆիլիլլէ Գըրիլին տիւշար օլտուղու խաթա-
լըգ հէնուգ թէմալիլլէ կէշմէթիլլէտէն, միւ-
տալաթը մախսուսէ իճրասը իշին հիւքիւմէ-
թի մէթ պուլէսիտէն մէզքեաթի իսթիլ-
սալ իլլէտիկի, վէ եաղընտա շէհրիմիլտէն
հարէթէթ իտէնէկի իլլտիլմիլ տիր.

Սէֆիլլէ միւլարիլլէյիլլէ ալտէթիլլէտէ, սէ-
ֆարէթի մէզքիւրտէն իսթիլլէ իլլէնէնէկի-
նի զաղէթալար եաղմըլար տըր.

— Շէքէր ֆիեաթընըն իսթիլլէ գօյտուղու՝
էվրօպատան ալընան խապէրլէրտէն անլա-
շըմըլ տըր.

— Բրուսիատա պիր ֆըրգա օրաւսընըն
գօմանաւալըղընա թալիլլէ օլուլմուշ օլան
Ֆօնտէր Կօլլ. բաշա՝ զէվէ վէ քէրիլլէտէն
պիրիլլէտէ տիւն շէհրիմիլտէն մուֆարագաթ
իթմիլլէր տիր. Միւլարիլլէյի տալաթը օ-
լան նաֆիա մէլիսի աղասընտան Գրօյէ է-
ֆէնտի տախի պիր սէնէ իշին մէզքեաթի
ալմըլ օլտուղուտան, պիր գալ կիւնէտէք
շէհրիմիլտէն հարէթէթ իտէնէք տիր.

Միւմալիլլէյի՝ Թրանսպալ, Ալթարալիա,
վէ Ամէրիգատա պիր սէյահաթ իճրասըլա
պաղը թէտգիգաթը ֆէնիլլէ իլլէ իւշալ մէ
նէգարէթի միւլարիլլէյի թարաֆընտան ի-
հալէ օլուլտան պիր վաղիլլէտի տախի իլլէ
իլլէնէնէք իմիլ.

— Սաղըլտան ալընան պիր թէլէկրաֆա
Կէօրէ, բաղար իրթիսի կիւնէսի շէհրի մէզ-
քիւրիւն չարըլտընտա հարիգ գուհուրիլլէ,
էթաա իլլ տօլու բէք չաղաղա եան-
մըլ տըր. Պու եանկընտա Թրանսպալիլլէ
նամ սիկուրթա գուլթանեաթը 1500 իրա
գարարտիւտէ օլմուշ տուր.

ԳԼԵ

Պու սենեկ, պիղ գրչոն եագաւորնը պրագմագ իսթէտիքնէ, գրչտա պիղիմ եագամըզը պրագմագոր, Խարեկենդան տան էվվէլ իւք պիր իքի հաֆթա չէհ. ըրիպգտէ հաֆա պիր ազ քէսպի իթի տալ իթմիլ իքէն, Խարեկենդանն ճու մաա իրթէսի կիւնիւ հաֆա քէսպի շիտ տէթ իտէրէք քար եագմաեա վէ զաեկէ չէտիտ սոցուգ հ/ւքմիւնիւ իճրաեէ պաշլաւոր տրր քի, պու հալ տէրքեար սլան մուգարգատա քէսէլէրէ զարարը օլտուգու կիպի, վիճուալարըն տուիի զաաֆէթի սէպէպիլլէ, Բայլի խանէլէր տէ խաֆիֆ էնֆիլէնցա վէ սոցուգ ալ մագըղըն տիկէր Նէթիճէլէրի էքսիք տէլիլ տիր:

Բարիստէ 1890 սենեկի յուլիսի 21 ինտէ պիր սանտըգ տէրուինտէ պօ զուլուլ օլարագ պուլունմուլ օլան, ֆագաթ միւթէմսըրը էլտէ իտիմէէն Արիս Նէօ Նամ 11-12 եաշլարընտա գրգ չօճուգուն գաթիլի վուանիէ իս մինտէ վէ 70 եաշլարընտա պիր իճի-եար օլտուգու, վէ մէրգուճըն պիշարէ նին պիքրինի իգալէտէն սօնրա գաթիլ իթիկի պու քէրրէ անլալըլըլ, վէ մահքէմէի ճիւտաեթտէ պիլ մու հաքէ-մէ, իշպու ճանվէրին իտալընա գարար վէրիմիլ տիր:

Մուհաքէմէնին իմֆսիլաթընը եագաճաղը:

ԵԼԷԲԵՐԻՔԻ ՊԻՐ ՉԱՆ

Բարիստէ չըգան ֆէննի պիր ըիսալէտէ պու տէֆա գարիպ պիր իլան կէօրտիւք, Բլսմիլլէ պրագպէր տէրճ իտիմիլ օլան պու իլան յաթօլարըն, օթէլլէրին, քէօլլէրին, մէսքիւն եախօս զայրը մէսքիւն խանէլէրին տաճարընա եախօս եանաշլարաւոր գօլայ օլմանան սարի եէրլլէրինէ գօնուլաճագ պր Նէվ ալթ օլուպ, մէսլլա գաթու վէ եու բէնչիւր տէմիլի խըրսըզար թարաֆըն տան էօրսէլլէնտիկինտէ մէգքիւր ալթ հարէ-քէթ իտիպ, պիր չան չալընմագտա, վէ պու չանըն սէսի, ալթիլին թէլլէրի եաշլարը գըրլլա պիլէ քէսիլմէմէքտէ իմիլ էկէր տէրու. նը խանէ պօլ իտէ, մէգքիւր չան իքի սաաթ գատար չալընտըղընտան, ճիվար գօմիւլար իլէ հիւքիւմէթի մահէլլիէտէն իշիտիլմէքտէ իմիլ, Հիշ իւպլէ եօգտուր քի, մէգքիւր չոն չալընմանա պաշլար պաշլամագ, խըրսըզար ֆիրար իթմէքտէ տիրէր: Ալթիլին վաղը գօլայ օլուպ, պուսուն իշին խուսուսի սմէլլէն հաճէթ կէօրիւմէքսիգին իսթէ նիլէն մահէլլէ վաղ իտիլէպիլի-իմիլ:

Նիեթիլմիլ, ըէգլամ իթմէք օլմամագլա պէրապէր, մահգա խըրսըզարա գարչը պիր իթտպիր օլտուգու իշին, խալգըմըգա պիր իրըզմէթ իթմիլ օլմագտան իպարէթ տիր: Պու ալթիլին սէսի 2 քիլոմէթրօլուգ մա վէլլտէն իշիտիլէպիլին Նէվինին ֆիեաթը 55 ֆր. 6 քիլոմէթրօլուգ մահէլլտէն. իշիտիլէպիլին 100 ֆր. վէ 8 քիլոմէթրօլուգ մա. հէլլտէն իշիտիլէպիլին 240 ֆր. օլտուգու. նու իլան վէ պէեան իտիլիլ:

Իշիտիլարընը արղու իտիլիլ իշին, իշպու ալթիլին մահէլլի ֆիրուիթի զագէթա-մըգ իտարէխանէսինտէն անլալըլապիլիլ:

(68)

ԻՔԻ ՊԻՍՈՒՉԼԱՐ

Պու արա բօլիս զապիթի իճրաի տէվր-տէն ափտէթ իթմիլ օլմալլէ, չօճուգլարը եանընա ճէլալէ:

— Բլտէր վէ վալիտէնիլ սիգի տէօեիլ-եօլարտը, տէլլիլմիլ. . . (Եարլօեա.) Պագ-սանա, չօճուգլու, եիւգիւնտէ հալէա եա-րէլլը վար տըր. . . հայտէ ճէվապ վէր օղլու, տէտիլ:

Ֆագաթ ալա ճէվապ ալմալըլ:
Զապիթ. — (տէվալլէ.) Պուստան պէօլլէ սիգէ ֆէնալըգ իտէնիլէրէ գարչը հիմաեէ վէ վիգաեէ իտիլէնքսիլիլ: Սիգէ պիր կէօնա ֆէնալըգ եաքմաեա ճէսարէթլլիլ օլմաեա-ճաք տըր, պուստան տօլաեը միւսթէրիլ օլապիլիլսինիլ:

Հաքին Բրիքէ վէ Եարլօ պաշլարընէ յ-միլ օլուպ, հիշ պիր ճէվապ վիլմէեօլարտու:

Օ կիւնիւ գօմիսէր, Ժուրնալընը եաքտը, վէ հապստանէ արապասը մէրքէքէ ուղար-տըղընտա, իքի չօճուգլար պուստ իրքեապ իտիլէրէք, եարըմ սաաթ սօնրա թէվգըֆ-խանէիլ ումուլիլէ կէօնտէրիլիլ, օրա-տա թէքուր իսթինթագ օլունտուլար, լա-քին Նէ' սըրատա վէ Նէ' օնտան սօնրա իս-թինթագ իտիլտիլէրի տիկէր տաիլէլէրտէ իսմու սըֆաթլարընա տաիլ մալիւմալ վէր-մէտիլէր:

Տօգուգ կիւն թէվգըֆխանէտէ գալտըգ-լարընտա, խըրսըզլըգ իտէրքէն եագաեը էլէ վէրմիլ օլան վէ քէնտիլէրինտէն պիւեիւք պուլունտն ախլագը պօզուգ չօճուգլար իլէ վագըլմ կէշիտիլէր: Պուստան պա-զըսը իլլէմիլ օլտուգլարը ֆիլիտէն տօլաեը իթիլիսար պիլէ իթմէքտէ իտիլէր: Եաթ-տըզլարը եէր' տար վէ ուզոն պիր սալա-տա պօեուեա գօնուլուլ օլան գարեօլալար օլուպ, ֆագաթ արա սըրա պու չօճուգլար էլլի գատար օլտուգլարընտան, սայքի իս-թիլ կիպի եաթմագտա, վէ պուստարըն մուհաֆագասը իշին պիր պէքէի պուլուն-մագտա իտիլ:

Կիւնտլգլէրի Բրիքէ վէ Եարլօ տիկէր չօճուգլարտան այրը օլարագ պիր տար սօ-ֆատա կէգինիլ իտիլէր: Պուստարըն թէվ-գըֆխանէեէ կիրմէսինիլ իշիւնիւ կիւնիւ, մահպուսիլն արապասըլա պիր չօճուգ կէ-թիլիլտիլ: Պու չօճուգ' իրի վէ սիեան կէօգ-լիւ, սէրթ վէ տտէթա վահշիեանէ պագըլլը օլուպ, Բրիքէտէն պիւեիւք վէ գուվլէթիլ օլտուգու կիպի, ագլ ու գէքեաթ տա գի-եաաեէ իտուկի հալինտէն անլալըլմագտա իտիլ Մէրգու, պիր գուստուրաճընն ճա-մէքեանընտան պիր չիֆիթ պօթին ալըրըր-քէն թուլուլմուլ իտիլ իսմի Պարվիլ օլան պու չօճուգ' Բրիքէ վէ Եարլօ իլէ բէք չա-րուգ իւլլէթ բէլտա իթտիլ:

Պարվիլ' Թուլուլմասը վագըլալընը քէլլիլ ի սուրէթտէ չու եօլտա հիքեաեէ իթտիլ:

— Աեաղըմտաքի գուստուրալարըն մէ-չինի ալընմըլ վէ եարագ հալինէ կէլմիլ իտիլ. . . իմտի Նօթր Տամ տը Լօրէթ սօ-գաղընտա քեային պիլ գուստուրաճը տիւք-քեանընն էօնիւնտէ տուրտուլմ. . . պիր չիֆիթ գուստուրա կէօլլէտիլմ. . . հէման ալըրըլ գօլթուղումուն ալթընա ալարագ, քիմաէտէն կէօրիւմէքսիգին գըլ իրինի չէօգ-տիւլմ. . . տիւքքեան սահլպի զագէթալը-նը օգուեօրտու. . . եագաեը գուրթարմըլ օլտուղումու գանն իթտիլիլմհալտէ, պիր ալ իքի բօլիս մէմուրունա րասթ կէլմէիլմ միլ. . . Նէ' թալի. . . պուստար, պանա «Նէ' կէօթիլիւրիւեօրտուն» տէլի սօրտուլար: Վէօրիւեօրտունուգ, սանտըգ կէօթիլիւմէեօ-րումա» տէլի ճէվապ վէրտիլմ: «Պու գուս-տուրալարըն պէտէրին վէրտիլմ միլ» տէտի-լէր: «Պէնի սիգ Նէ' գանն իտիւեօրտունուգ» տիկէրէք, հիտտիլէ չըգտըմ: Կիւեա վա-գը օլան սիւալտէն տարըլտըմ կիպի կէօ-րիւնմէք իսթէեօրտուլմ: Հալպու քի սէօ-գիւմէ վէ հիտտէթիմէ գուլագ աամաեըպ, պէնի գուստուրաճընն տիւքքեանընա կէօ-թիլիւրիւքլէրինտէն, հէրիֆ մալինի թանը-տը: Պուստն իւգլէրինէ պէնի պուրաեա կէ-թիլիւրիլէր: Նէ' եարաեըմ, պապա Բրիքէ, պու տա պէնիլմ իշիլմ տիր:

Պարվիլ, պիլխասաա Եարլօեա թէվէճ-ճիւհ կէօթիլիւքլէք:

— Օ տէլիլ ամա, պու չիլման գատու-չըն մը տըր, տէլի սօրտու:

— Խայր, օ տա պէնիլմ կիպի էօքսիւգ տիր: պիլ տիլլէնիլէր եանընտա իտիլ:

— Պէն' խայրաթխանէ չօճուգլարընտա-նըմ: Զաթէն իւշ տէֆա թուլուլմուլուլմ տուր: Իւք տէֆա սիւսէրիլիլ, իքիննի տէ-ֆա խըրսըզլըգ իշին, իւշիւնիւսիւ իաէ, տիւնքի թուլուլուլուլմուլուլ: Ֆագաթ պի-լիլիլմէի օն սէքիլ եալընտա օլմալըլմագ, հաքիլլէր պէնի իշ եէրինէ գօլմաեաճագլար տըր:

(Տիւլալմ)

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Բէնչէնպիլ 8 փետրվար

Գանսուլիտ	աշըլտը	Ղր.	24 21
	գաթանտը		24 17
Շըմէնտըֆէր	աշըլտը	Յր.	117 25
	գաթանտը		117
Պանգ Օթիլօման		Օ.լ.	
Գրէտի Թէնէրալ		Օ.լ.	7 38
Բէճի	աշըլտը		48 02
	գաթանտը		
Սօսէթէ աը Ե. է տըվալ.	Ի. Լ.		4 16
Թրամվայ			8 80
Օսմանլը Սիկուր. գուլ.			05 87 1/2
Սիկարէթ	A		1 70
	B		1 50
Թէմպէթի	Ի. Լ.		
Թրանսվաալ		Յր.	63 50
Գ Ա Մ Պ Ի Օ			
Լօնտրա իւգլէրինէ 3 ալըգ			140 3 1/2
Բարիս			22 85
ԱԳՁԷ ՖԻԵԱԹԸ			
Մէճիտիլ	108 28	Ինկ լիւրալը	140 08
Պէշիլ	102 00	Գրիմից	54 10
Մէթալիլ	98 20	Բուպիլ քեալը	8 49
20 ֆրանգլըգ	87 26	Բօլ էմէրիւլ	90

ՊԱՆԳ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՄԱՆԸՆ

ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐԳԼԹ

Սէրմանէսի 10,000,000 լիրա տըր

Մէրքէզի խտարէսի Գալաթատա տըր:

Իսթանպուլում, Համիտիէ ճատտէսինտէ Թօմսօն խանընտա, վէ Պէյօղլուէնտա Տօղ-րու Եօլտա 190 նուսէրօյու տարիէտէ պիւրէր շիւպէսի վար տըր:

Հօնտրա վէ Բարիստէ պիւրէր խտարէխանէսի մէվուտ տըր:

(Շիւպէլէր)

Անթալիա, Ատանա, Այտըն, Հայէպ, Կէնտէրիէ, Էտիրիէ, Էնգարէ, Պաղատտ, Պէյրուս, Պրուսա, Շամ, Գօնիա, Հարնապա, Գանէրիէ, Լիմանու, Մէրսին, Նազլիլի, Նի-գօսիա, Ուշապ, Ֆիլիպէ, Բօրսալիա, Բուս-ճուգ, Սէլանիք, Սամսօն, Իզմիր, Սօփիա, Թրապիզօն:

Պանգը Օսմանիէ թահվիլաթ վէ եա պու-նա միւսաթիւ լէվրադ տէրօգրիթօ խտարէսի մուգապիլիտէ, գաթի վէտա իլէ վէ եա հիսապը ճարի իւզըն ագչէ իգրադ, վէ կէ-րէք մէմալիքի Շահանէ վէ կէրէք մէմալիքի էնէպիլիէ իշին չէք վէ բօլիշա մուսաթիւլը ինրա օլուստուգու կիպի, զիգըյմէթ էշեա վէ սէնէտ տախի հըֆը խտարի, վէ հիսապը ճարի սչըլըր:

Պուստան պաշգա մէմալիքի Շահանէ վէ մէմալիքի էնէպիլիտէ գուրօնլար պէտէլի-նին իսթիֆապը սէնէտիլէր թէլտիւթը, վէ մէմալիքի տախի ու իսթապը իլէ պօրսաեա ախտ մուսաթիւլ տախի տէրիւհտէ օլուսըր:

Պանգը Օսմանիէ գաթի վաւտէ իլէ վէ ֆաիդ մուգապիլիտէ ագչէ գապուլ խտար: Պու վաւտէ պիւր սէնէլիք օլուր իսէ, ֆաիդի-նին միգտարը երէզտէ 2 պշ, 3 պշըգ օլուր իսէ, ֆաիդ երէզտէ 4 պշ, վէ 3 պշըգ օլուր իսէ, ֆաիդ 1(1)ուէ 1 րատտէսինտէ պուլընըր:

Պանգը Օսմանիէն իսթանպուլ խտարէ-խանէսի, պալատի պէնան օլուսնան հուս-մէլաթտան պաշգա, էմիսաթի թիւճարիէ իւզըրիլիէ ագչէ իգրադ իլէտիլի կիպի, տէ-րօգրիթօ հալիտէ էշեա թիւճարիէ տախի գապուլ խտար: Պէյօղլուէնտա շիւպէսի տախի էմիսաթի թիւճարիէ միւսթէսնա օլ-մադ իւզըն, եօգարըտա գիքը օլուսնան պիլ-ճիւմէ մուսաթիւլ իլէ վէ պուստան պաշ-գա Բուսէլի շիւպէսիլէր թահվիլաթ իլէ վէլ տըր Բարի, Բանամա վէ սախի իգրաթիլ-լի թահվիլաթ տախի ախգ ու իթա մուս-մէլաթընը ինրա կիլէր:

Իսթանպուլ խտարէխանէսի վէ Պէյօղլու շիւպէսի Բուսէլի շիւպէսիլէր թահվիլաթը բրօմէսիլէր տախի ֆիրուսթ վէ 30 լիրանա գատար օլմադ իւզըն երէզտէ 3 ֆաիդ մու-գապիլիտէ հիսապընարի իլէ ագչէ գապուլ խտարէր:

ԿԻՋԼԻ ԵԱՍԹԱԼԳԼԵՐ

Քէօթիւմիլիք մութլազա Կիճլի ԵասթալԳլէր ֆաթէզիւր օլուրլար: Մաաթը մուսաթիւլէր իթասընտան վէ ճէվապ իշին բօսթա բուլու կէօնէրիլմէսինտէ սօնրա, մէքըուպ իլէ սուրէթի թէտափ պիւտիլիլի:

Աթիտէթի ատրիսէ միւրաճաթ օլուսնա:

OFFICE SANITA

Boulevard de Strasbourg 57,

PARIS

ՀԱՄԱՌՈՏ ՊԱՏԱՍԽԱՆ

ԸՆԴԴԵՄ

ՄԻԱԽՈՏԻ ԳՈՐԾԱԾՈՒԹԵՆ ԵՆ ԻՆԱՍ ՑՈՒՑՈՒԱԾ ԲՍԱՆ ԵՆ ՀԻՆԳ ՓԱՍՏԵՐՈՒ

Տօք. Քէյլօկըն իւզու էսէրի Տօք. Կ. Երամեան թարաֆընտան էրմէնիլէթ թէր-ճէմէ օլուսնուլ տուր: Բիսալիլի մէքըիւրէ, թիւթիւնիւն հուսուլ կէսիւրտիկի մազար-րաթը մուսթասարէն պէնան խտար:

20 սահիֆէտէն իպարէթ օլուպ 4(1) բարա ֆիւթիւլա սաթըլմագտա տըր:

Թիւթիւն իսթիմուլ խտէն վէ իթմէլէն-լիւրն պիւրէր տանէ էտիլմէսի կէրէք տիւր:

Մէրքէզի ֆիրուսթը Պ. Պալէնցիլի քիւ-թիւպիւնէսինտէ տիւր: Սախի էրմէնիլ թի-թապըլարտա, վէ Պապը Ալիտէ Զուխա-ճեան, վէ Պէյօղլուէնտա թիւնէլը ըսթասիօնը գուրպիլտէ Նալբանդեան քիւթիւպիւլանէ-լէրիւնտէ պուլուսըր:

ԼԱ ՐԱՅԱԽԷԼ Գաղղիոյ Տօֆիլիէ գաւառին ընպիլիւնըն թագուհիլիէ:

Ժէնթիւն—Քիւնա՝ Մեծ Շարթիլօզի լուսնընտ արդիւնք. աւանտընտիւր մարտո-ղական: Հնարիչն է՝ Ո. Լօրան. տիւ-Բօն բնակող Պօնալ, Կը գտնուի Բերա՝ Բարի և Տիմիթրաքօրուլօ եղբարց և Պօլիս՝ Պա-սապեան վէ Բիւշիլիքեան վաճառատուննե-րու քով:



ՄԱԹՊԱՄԸՉ ՏԱԽԼԻՆՏԷ

ՉԻՉԷՔՃԻԼԻԲ

Չիչէքճիլիք սէնտաթընըն շէրիմիգտէ վէ ալիլիտուսնա Պէյօղլուէնտա քէսպի բաղ-պէթ վէ լէվաճ իթտիկի կէօրիւմէսի իւզէ-րիլիէ, պու քէրիլ մաթպաթըլ տախիլիտէ տախի իւզու սանտաթ իլէ իլթիլալ պաշ-լանմը, վէ տիւնիւն, սուսարէ վէ պալօ կիպի էշեամը մախսուսէ իշին միլէթիմիգ-տէն մահիր պիւր սէնտաթընտար մարիֆէթ-թիլիէ նէֆիս պուքէթ վէ սէրէթիլ իմալ իտիլտիկի կիսի, ճէնագէլիլ իշին տախի աթ-թիֆիսիլ տէնիլիէ էքթօթա գուրօնալարընտան պաշգա, թագէ շիչէքէրտէն խաչ վէ էնվալ-գուրօնալար թէրթիպ վէ իմալ օլուսն-տուգու վէ ալիլիլ շիչէքէրիլիէ նիսպիլիլէ զանիլ իւզէն ֆիւթիւլա սաթըլմագտա օլ-տուգու իլան օլուսնուր:

ՄԱԹՊԱՄԱՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաթըլտա, էլիլիէյի միւլիթէ-լիթէ իլէ, եանի էրմէնիլէ, Թիւրքիէ, Յրանսըլճա վէ Բուսնա զագէթա, քի-թապ, իսա է, տիւնիւն վէ ճէնագէ պիլէթիլիլի, գաթիլ տըր վիլիլիլ, հէր նէվ իլանաթ քեաղըլարը վէ սալիլիլ զա-նէթ թէմիլ, վէ միւլթէրիլիլ խօշ-նուա իտէնէք սուրէթտէ միւլթէթիլ վէ էմալիլիլ նիսպէթիլ էնվէն ֆիւթիլիլ թապ օլուսնագտա օլտուգու, վէ թաշ-րալարտան մէքըիլ իլանալարտա մաթ. պաթմըգա տօղրուտան տօղրու. եախօտ պիլվաթթա վուգու պուլաւադ սիթաւ-ըրըլաթըն ագ պիւր միւտտէթ գարֆընտա վէ քէզալիք էնվէնիլիլիլ ինրա խտի-լիպ մահէլիլիլիլ թէսիլիլ իտիլիլիլ, վէ պու եօլտա սիթարըլաթ իլին, բուխ-աթը լէսմիլիլիլ իսթիլիլալ իտիլիլիլ լազըմ կէլէնիլիլիլ իսթիլիլալ բուխաթ իտուսուրընտ տախի մաթպաթմըգ թա-րաֆընտան տէրիւհտէ օլուսնագաղը, մալիլիլ աւմմէ պուլուլմագ իւզըն, խա-սէթէն իլան օլուսնուր:

ԼԱ ՊԵԼ ԺԱՐՏԵՆԻԵՐ

ԼԼՊԻՍԷ ՄՈՂԱԶԱՍԸ

ԳԱԼԱՍԱ, ՊԵՐՈՂԼՈՒ ԲՐԱՄԱՍԱ

ՍԹԱՍԵՐՆԵՍԱ ՆՕ ԳԴ.

Լա Պէլ ժարտիլիլ նաւէլիլիլ մաղա-ղաթընը՝ ախիլիլէ գըր մէվսիմիլէ մախսու-ս օլարադ էքթօրաւտան սօն մօտա օլմադ իւզըն պիլիլաւալ կէլիլիլիլ օլտուգու էլպիլիլիլ, զանէթ նէֆիս վէ գարիֆ օլմաղլէ պէրա-պէր, ֆիւթիլիլ տախի նիսպէթիլ էնվէն-վէն օլտուգուսնան, էնվիլիլ քիւրալիլիլ հէր հալտէ մէմուս գալաճաղըրը չիւպէթիլ իտուկի՝ մէքըիլ մաղաղանը 3(1) սէնտէն պէրիլ շէրիմիլիլ գաղաւտըլէ Լիլիլիլ վէ իւզպէթիլ ումուսիլիլ իլէ միւսպէթիլ սիւր:

Պու մաղաղաւտա պիլիլիլիլ ճիւստէն չու-խալար տախի պուլուսնուպ, էնվէն ֆի-ւթիլիլ էօլիլիլ իւզըրիլիլ սիւրարը տախի գապուլ խտար:

Լա Պէլ ժարտիլիլ մաղաղաթընըն էլ պիլիլիլիլ իւզըրիլիլ:

ՖԻԵԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

օլտուգու մուհարրէր տիւր: Մահէլիլ ֆիրուսթի՝ Գալաթատա, Շիլիլ Թրամվայը մէրքէզի գարըլտա ԳԴ երէմ-բօլու մաղաղա տըր:

ԳԱԼԷՏՕՆԵԱՆ (CALEDONIEN)

ՍԳՕԶԻԱՍԱ ՀԱՐԻԳ ՆԻԿՈՒՐԹԱ

ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

Սէրմանէսի 19,741.54 Լր. (սմ.)

Իհթիւթաթ ագչէսի 452,739

Տիւրաւաթ վէքիլի Իտաթի միւստըն Մ. ՃՕՆԹՕՄՍՕՆ Մ. Գ. ՅՈՂԱԿԻՄԵԱՆ

Իտաթիլիլիլ, իսթապալտալու-տիլիլ ճատտէսինտէ Գօճաճան օգանըն Համի-նընտա տըր: